



DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)
Fecha de emisión: 09/09/2025 Versión: 1.0

SECCIÓN 1 Identificación del producto

1.1. Identificador SGA del producto

Forma de producto	: Mezcla
Nombre del producto	: DuraCoil Coil & Surface Protectant
Código de producto	: 4083-91
Vaporizador	: Aerosol

1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de más información

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada : Protector de bobinas y superficies

1.4. Datos sobre el proveedor

Fabricante

Nu-Calgon
2611 Schuetz Road
St. Louis, MO
63043
US
T 314-469-7000 / 800-554-5499
www.nucalgon.com

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia : 1-800-424-9300 (CHEMTREC)

SECCIÓN 2 Identificación del peligro o peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación (GHS CA/US)

Aerosol, Categoría 1

Corrosión/irritación cutánea, Categoría 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 2A

Mutagenicidad en células germinales, Categoría 1B

Carcinogenicidad, Categoría 1B

Toxicidad para la reproducción, categoría 2

Toxicidad específica en determinados órganos – Exposición única, Categoría 3,

Narcosis

Toxicidad específica en determinados órganos, Exposiciones repetidas, categoría 1

Peligro por aspiración, Categoría 1

Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión:

Puede reventar si se calienta.

Provoca irritación cutánea.

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar defectos genéticos.

Puede provocar cáncer.

Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

2.2. Elementos de las etiquetas del SGA, incluidos los consejos de prudencia

GHS CA/US etiquetado

Pictogramas de peligro (SGA-CA)



Palabra de advertencia (SGA-CA)

: Peligro

Indicaciones de peligro (SGA-CA)

: Aerosol extremadamente inflamable
Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
Provoca irritación cutánea
Provoca irritación ocular grave
Puede provocar somnolencia o vértigo
Puede provocar defectos genéticos.
Puede provocar cáncer.
Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto
Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Consejos de prudencia (SGA-CA)

: Solicitar instrucciones especiales antes del uso.
No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
No respirar el aerosol.
Lavarse las manos, los antebrazos y la cara concienzudamente tras la manipulación.
No comer, beber ni fumar durante su utilización.
Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
Usar guantes, ropa de protección, equipo de protección para los ojos, la cara y los oídos.
EN CASO DE exposición o sospecha: Consultar a un médico.
EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o un médico.
NO provocar el vómito.
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
En caso de irritación cutánea: Obtenga consejo o atención médica.
EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o un médico si la persona se encuentra mal.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
Si persiste la irritación ocular: Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Se necesita un tratamiento específico (ver instrucciones de primeros auxilios en esta etiqueta).
Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Guardar bajo llave.
Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
Eliminar contenidos y contenedor en un punto de recogida de residuos especiales o peligrosos, conforme a la reglamentación local, regional, nacional y/o internacional.

2.3. Otros peligros que no conducen a una clasificación

No se dispone de más información

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Nombre químico / Sinónimos	Identificador de producto	%
Nafta disolvente (petróleo), fracción alifática ligera	Nafta disolvente (petróleo), fracción alifática ligera; nafta de bajo punto de ebullición; [combinación compleja de hidrocarburos obtenida de la destilación de petróleo crudo o de gasolina natural; compuesta principalmente de hidrocarburos saturados con un número de carbonos en su mayor parte en el intervalo de C5 a C10 y con un intervalo de ebullición aproximado de 35 °C a 160 °C (de 95 °F a 320 °F).] Nafta disolvente (petróleo), fracción alifática ligera ; Nafta de bajo punto de ebullición ; [Combinación compleja de hidrocarburos obtenida de la destilación de petróleo crudo o de gasolina natural ; Compuesta principalmente de hidrocarburos saturados con un número de carbonos en su mayor parte en el intervalo de C5 a C10 y con un intervalo de ebullición aproximado de 35 °C a 160 °C (de 95 °F a 320 °F).]	CAS N°: 64742-89-8	10 – 30
Propano	Propano Normal propane / PROPANE / n-Propane / R290 / R-290	CAS N°: 74-98-6	10 – 30
n-Butano	Butano Butano	CAS N°: 106-97-8	10 – 30

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Nombre	Nombre químico / Sinónimos	Identificador de producto	%
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	Destilados (petróleo), fracción ligera hidrotratada / Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno ; Queroseno, sin especificar ; [Combinación compleja de hidrocarburos obtenida por tratamiento de una fracción de petróleo con hidrógeno en presencia de un catalizador . Está compuesta de hidrocarburos con un número de carbonos en su mayor parte dentro del intervalo de C9 a C16 y con un intervalo de ebullición aproximado de 150 °C a 290 °C (de 302 °F a 554 °F).] / Hidrocarburo Alifático Liviano / Keroseno	CAS N°: 64742-47-8	10 – 30
Acetona	Acetona; propan-2-ona; propanona 2-Propanona / propanona / propan-2-ona	CAS N°: 67-64-1	7 - 13
Talco	Talco no fibroso / Talco, sin fibras de amianto / Talco (sin fibras de asbesto) / Talco (sin fibras de asbestos)	CAS N°: 14807-96-6	5 - 10
Wollastonita (Ca(SiO3))	Wollastonita	CAS N°: 13983-17-0	5 - 10

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Nombre	Nombre químico / Sinónimos	Identificador de producto	%
Destilados (petróleo), proceso de tratamiento con hidrógeno del destilado ligero, bajo punto de ebullición	Destilados (petróleo), proceso de tratamiento con hidrógeno del destilado ligero, bajo punto de ebullición; nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición; [combinación compleja de hidrocarburos obtenida de la destilación de productos del proceso de tratamiento con hidrógeno del destilado ligero; compuesta de hidrocarburos con un número de carbonos en su mayor parte dentro del intervalo de C6 a C9 y con un intervalo de ebullición aproximado de 3 °C a 194 °C (de 37 °F a 382 °F).] Destilados (petróleo), proceso de tratamiento con hidrógeno del destilado ligero, bajo punto de ebullición ; Nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición ; [Combinación compleja de hidrocarburos obtenida de la destilación de productos del proceso de tratamiento con hidrógeno del destilado ligero ; Compuesta de hidrocarburos con un número de carbonos en su mayor parte dentro del intervalo de C6 a C9 y con un intervalo de ebullición aproximado de 3 °C a 194 °C (de 37 °F a 382 °F).]	CAS N°: 68410-97-9	5 - 10
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno ; Nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición ; [Combinación compleja de hidrocarburos obtenida por tratamiento de una fracción de petróleo con hidrógeno en presencia de un catalizador ; Compuesta de hidrocarburos con un número de carbonos en su mayor parte ; en el intervalo de C4 a C11 y con un intervalo de ebullición aproximado de -20 °C a 190 °C (de -4 °F a 374 °F).]	CAS N°: 64742-49-0	5 - 10
Dióxido de titanio	Dióxido de titanio; [en forma de polvo que contenga el 1 % o más de partículas con un diámetro aerodinámico ≤ 10 µm] Óxido de titanio (TiO2) / C.I. 77891	CAS N°: 13463-67-7	1 - 5
Sílice amorfa	Sílice	CAS N°: 7631-86-9	1 - 5

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Nombre	Nombre químico / Sinónimos	Identificador de producto	%
Fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil-	Hidroxitolueno butilado / 2,6-Di-terc-butil-p-cresol / BHT / 2,6-Diterbutil-p-cresol	CAS N°: 128-37-0	1 - 5
Octano	Octano; n-octano n-Octano	CAS N°: 111-65-9	0.1 – 1
n-Heptano	Heptano; n-heptano n-heptano	CAS N°: 142-82-5	0.1 – 1
Sílice cristalina, cuarzo	Cuarzo (SiO2) / Sílice, cuarzo / Sílice cristalina en forma de cuarzo / Polvo de sílica, cristalino, en forma de cuarzo	CAS N°: 14808-60-7	0.1 – 1
2-Butoxietanol	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol Éter monobutílico del etilenglicol / Etanol, 2-butoxi- / Butoxietanol / éter monobutílico de etilenglicol / butilglicol / Butil Cellosolve / Éter monobutílico de etilen glicol	CAS N°: 111-76-2	0.1 – 1
1-Metoxi-2-propanol	1-Metoxi-2-propanol; éter monometílico de propilenglicol 1-Metoxipropan-2-ol / Propileno glicol monometil éter / Éter monometílico de propilenglicol	CAS N°: 107-98-2	0.1 – 1

Comentarios

: GHS de CANADÁ: El porcentaje exacto (concentración) de la composición se ha retenido como secreto comercial de acuerdo con el HPR modificado a partir de abril de 2018.

GHS Estados Unidos: El porcentaje exacto (concentración) de composición ha sido retenida como secreto comercial, de conformidad con el párrafo (i) de § 1910.1200.

SECCIÓN 4 Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

Medidas de primeros auxilios tras una inhalación

: EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Llame a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o al médico si se siente mal.

Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel

: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. Quitar la ropa contaminada y lavar antes de volverla a usar. En caso de irritación cutánea o sarpullido: Consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos

: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste: obtener atención y consejo médico.

Medidas de primeros auxilios tras una ingestión

: EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. NO provocar el vómito. Si el vómito ocurrir mantener la víctima volteada hacia adelante. Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente.

Medidas de primeros auxilios general

: Si se siente indispueto, buscar ayuda médica (muestre la etiqueta donde sea posible). El personal médico debe estar informado de la/s sustancia/s empleadas y tomar medidas adecuadas para protegerse. Muéstrele esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Manténgase fuera del alcance de los niños.

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Síntomas/efectos después de inhalación	: La inhalación prolongada puede resultar nociva. Puede provocar somnolencia o vértigo.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: Provoca irritación cutánea. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, edema, sequedad, degreasamiento y agrietamiento de la piel.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	: Provoca irritación ocular grave. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa.
Síntomas/efectos después de ingestión	: Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Aspiración del producto en los pulmones puede causar neumonía grave. Puede causar problemas digestivos, náuseas o vómitos.
Síntomas crónicos	: Puede provocar defectos genéticos. Puede causar cáncer. Suseptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto. Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure.

4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Otras indicaciones médicas o tratamientos	: Los síntomas pueden retrasarse. Tratar sintomáticamente.
---	--

SECCIÓN 5 Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados	: Polvo químico seco. Espuma anti-alcohol. Dióxido de carbono.
Material extintor inadecuado	: No usar un chorro de agua ya que puede causar que el fuego se disipe.

5.2. Peligros específicos del producto químico

Peligro de incendio	: Aerosol extremadamente inflamable. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
Peligro de explosión	: Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta. Sin peligro de explosión directa.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	: Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono.

5.3. Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	: En caso de incendio: detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. No entrar en la zona de fuego sin un equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria. Mover los contenedores del área del incendio, si se puede hacer sin riesgo personal. Utilizar agua pulverizada o nebulizada para enfriar los contenedores expuestos al fuego.
Protección durante la extinción de incendios	: No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

SECCIÓN 6 Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Medidas generales	: En el caso de un vertido significativo: Notificar a las autoridades si el producto entra en los desagües o aguas públicas. Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.
Precauciones medioambientales	: No dispersar en el medio ambiente. Notificar a las autoridades si el producto entra en los desagües o aguas públicas.

6.2. Métodos y materiales de contención y limpieza

Para la contención	: Detener fugas si puede hacerse sin riesgo personal. Contener cualquier derrame con diques o absorbentes para prevenir su propagación y entrada al alcantarillado o flujos de agua.
Métodos de limpieza	: Recoja el material espléndido y recójalo en un recipiente adecuado para su eliminación. . Limpiar con un material absorbente inerte (por ejemplo arena, aserrín, aglomerado universal, sílica gel). Limpiar las superficies contaminadas con un exceso de agua.

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Otros datos : Este producto y su recipiente deben eliminarse de manera segura, de acuerdo con la legislación local.

Para más información, ver sección 13

SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después de su uso. Llevar equipo de protección personal. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No respirar pulverizador. No degustar o ingerir el producto. Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo. Manipular y abrir recipiente con cuidado.

Medidas de higiene : No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Mantener fuera del alcance de los niños. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F. Almacenar en un lugar bien ventilado. Guarde este producto en posición vertical en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y el calor. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS). Guardar bajo llave.

SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

Nafta disolvente (petróleo), fracción alifática ligera (64742-89-8)	
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Peripheral neuropathy. Notations: Skin; A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Peripheral neuropathy. Notations: Skin; A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Peripheral neuropathy. Notations: Skin; A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Nafta disolvente (petróleo), fracción alifática ligera (64742-89-8)	
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Peripheral neuropathy. Notations: Skin; A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	100 ppm
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: Peripheral neuropathy. Notations: Skin; A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Talco (14807-96-6)	
Canadá (Alberta) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (respirable particulate)
Referencia regulatoria	Alberta Regulation 191/2021
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VEMP (OEL TWA EV)	2 mg/m³ (containing no Asbestos and <1% Crystalline silica-respirable dust)
Notación y observaciones	Note 1: The standard corresponds to dust containing no asbestos and the percentage in crystalline silica is less than 1%
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (particulate matter containing no Asbestos and <1% Crystalline silica-respirable particulate)
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (particulate matter containing no Asbestos and <1% Crystalline silica-particulate matter, respirable particulate matter)
	0.1 fibras/cm³ (Containing asbestos fibers. F - Respirable fibers)
Notación y observaciones	Containing no asbestos fibers = TLV® Basis: Pulm fibrosis & func. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen) Containing asbestos fibers = TLV® Basis: Pneumoconiosis; Lung cancer; Mesothelioma. Notations: A1 (Confirmed Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (particulate matter containing no Asbestos and <1% Crystalline silica)
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (particulate matter containing no Asbestos and <1% Crystalline silica-particulate matter, respirable particulate matter)
	0.1 fibras/cm³ (Containing asbestos fibers. F - Respirable fibers)

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Talco (14807-96-6)	
Notación y observaciones	Containing no asbestos fibers = TLV® Basis: Pulm fibrosis & func. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen) Containing asbestos fibers = TLV® Basis: Pneumoconiosis; Lung cancer; Mesothelioma. Notations: A1 (Confirmed Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (particulate matter containing no Asbestos and <1% Crystalline silica-particulate matter, respirable particulate matter) 0.1 fibras/cm³ (Containing asbestos fibers. F - Respirable fibers)
Notación y observaciones	Containing no asbestos fibers = TLV® Basis: Pulm fibrosis & func. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen) Containing asbestos fibers = TLV® Basis: Pneumoconiosis; Lung cancer; Mesothelioma. Notations: A1 (Confirmed Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (respirable fraction)
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Territorios del Noroeste) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (respirable fraction)
Referencia regulatoria	Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWAEV	2 mg/m³ (containing no Asbestos and <1% Crystalline silica-respirable fraction)
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (particulate matter containing no Asbestos and <1% Crystalline silica-particulate matter, respirable particulate matter) 0.1 fibras/cm³ (Containing asbestos fibers. F - Respirable fibers)
Notación y observaciones	Containing no asbestos fibers = TLV® Basis: Pulm fibrosis & func. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen) Containing asbestos fibers = TLV® Basis: Pneumoconiosis; Lung cancer; Mesothelioma. Notations: A1 (Confirmed Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (respirable fraction)
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	20 mpppc
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	2 mg/m³ (particulate matter containing no asbestos and <1% crystalline silica, respirable particulate matter)

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Talco (14807-96-6)	
	0.1 fibras/cm³ (Containing asbestos fibers. F - Respirable fibers)
Observación (ACGIH)	Containing no asbestos fibers = TLV® Basis: Pulm fibrosis & func. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen) Containing asbestos fibers = TLV® Basis: Pneumoconiosis; Lung cancer; Mesothelioma. Notations: A1 (Confirmed Human Carcinogen)
ACGIH categoría química	Not Classifiable as a Human Carcinogen containing no asbestos fibers
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
OSHA PEL TWA	20 mpppc (if 1% Quartz or more, use Quartz limit)
	20 mpppc
Observación (OSHA)	Table Z-3. CAS No. source: eCFR Table Z-1.
Referencia regulatoria (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-3 Mineral Dusts
Wollastonita (Ca(SiO3)) (13983-17-0)	
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VEMP (OEL TWA EV)	10 mg/m³ Td 5 mg/m³ Rd
Notación y observaciones	Note 1: The standard corresponds to dust containing no asbestos and the percentage in crystalline silica is less than 1%
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1 mg/m³ Inhalable. (E) - the value is for particulate matter containing no asbestos and less than 1% crystalline silica
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1 mg/m³ (I - Inhalable particulate matter, E - The value is for particulate matter containing no asbestos and < 1 % crystalline silica)
Notación y observaciones	TLV® Basis: Pneumonconiosis; pulm func. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1 mg/m³ (particulate matter containing no Asbestos and <1% Crystalline silica-inhalable fraction)
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1 mg/m³ (I - Inhalable particulate matter, E - The value is for particulate matter containing no asbestos and < 1 % crystalline silica)
Notación y observaciones	TLV® Basis: Pneumonconiosis; pulm func. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Wollastonita (Ca(SiO3)) (13983-17-0)	
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1 mg/m³ (I - Inhalable particulate matter, E - The value is for particulate matter containing no asbestos and < 1 % crystalline silica)
Notación y observaciones	TLV® Basis: Pneumonconiosis; pulm func. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA EV	1 mg/m³ (particulate matter containing no Asbestos and <1% Crystalline silica-inhalable particulate matter)
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1 mg/m³ (I - Inhalable particulate matter, E - The value is for particulate matter containing no asbestos and < 1 % crystalline silica)
Notación y observaciones	TLV® Basis: Pneumonconiosis; pulm func. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	1 mg/m³ (I - Inhalable particulate matter, E - The value is for particulate matter containing no asbestos and < 1 % crystalline silica)
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: Pneumonconiosis; pulm func. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
ACGIH categoría química	Not Classifiable as a Human Carcinogen
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Dióxido de titanio (13463-67-7)	
Canadá (Alberta) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	10 mg/m³
Notación y observaciones	Occupational exposure limit is based on irritation effects and its adjustment to compensate for unusual work schedules is not required.
Referencia regulatoria	Alberta Regulation 191/2021
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VEMP (OEL TWA EV)	10 mg/m³ (containing no Asbestos and <1% Crystalline silica-total dust)
Notación y observaciones	Note 1: The standard corresponds to dust containing no asbestos and the percentage in crystalline silica is less than 1%
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	10 mg/m³ (total dust) 3 mg/m³ (respirable fraction)
Notación y observaciones	IARC group 2B carcinogen
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Dióxido de titanio (13463-67-7)	
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	0.2 mg/m³ (nanoscale-nanoscale respirable particulate matter) 2.5 mg/m³ (finescale-finescale respirable particulate matter)
Notación y observaciones	TLV® Basis: LRT irr; pneumoconiosis. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	10 mg/m³
Notación y observaciones	LRT irr
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	0.2 mg/m³ (nanoscale-nanoscale respirable particulate matter) 2.5 mg/m³ (finescale-finescale respirable particulate matter)
Notación y observaciones	TLV® Basis: LRT irr; pneumoconiosis. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	0.2 mg/m³ (nanoscale-nanoscale respirable particulate matter) 2.5 mg/m³ (finescale-finescale respirable particulate matter)
Notación y observaciones	TLV® Basis: LRT irr; pneumoconiosis. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	10 mg/m³
OEL STEL	20 mg/m³
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Territorios del Noroeste) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	10 mg/m³
OEL STEL	20 mg/m³
Referencia regulatoria	Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWAEV	10 mg/m³
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	0.2 mg/m³ (nanoscale-nanoscale respirable particulate matter) 2.5 mg/m³ (finescale-finescale respirable particulate matter)
Notación y observaciones	TLV® Basis: LRT irr; pneumoconiosis. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Dióxido de titanio (13463-67-7)	
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	10 mg/m³
OEL STEL	20 mg/m³
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	30 mpppc 10 mg/m³
OEL STEL	20 mg/m³
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	0.2 mg/m³ (nanoscale respirable particulate matter) 2.5 mg/m³ (finescale respirable particulate matter)
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: LRT irr; pneumoconiosis. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
ACGIH categoría química	Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
OSHA PEL TWA	15 mg/m³ (total dust)
Referencia regulatoria (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
Sílice amorfa (7631-86-9)	
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	300 particle/mL (as measured by Konimeter instrumentation (Silica) 20 mpppc (as measured by Impinger instrumentation (Silica) 2 mg/m³ (respirable mass (Silica)
Fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (128-37-0)	
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VEMP (OEL TWA EV)	2 mg/m³ (inhalable fraction and vapour)
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (inhalable; inhalable aerosol and vapour)
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (inhalable fraction and vapor)
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (inhalable fraction and vapor)
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (inhalable fraction and vapor)

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (128-37-0)	
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (inhalable fraction and vapor)
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (inhalable fraction and vapour)
OEL STEL	4 mg/m³ (inhalable fraction and vapour)
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWAEV	2 mg/m³ (inhalable fraction and vapor)
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (inhalable fraction and vapor)
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2 mg/m³ (inhalable fraction and vapour)
OEL STEL	4 mg/m³ (inhalable fraction and vapour)
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	10 mg/m³
OEL STEL	20 mg/m³
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	2 mg/m³ (inhalable fraction and vapor)
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
ACGIH categoría química	Not Classifiable as a Human Carcinogen
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Sílice cristalina, cuarzo (14808-60-7)	
Canadá (Alberta) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	0.025 mg/m³ (respirable particulate)
Notación y observaciones	Carcinogenicity A2
Referencia regulatoria	Alberta Regulation 191/2021
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VEMP (OEL TWAEV)	0.1 mg/m³ (respirable dust)

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Sílice cristalina, cuarzo (14808-60-7)	
Notación y observaciones	C2, EM
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	0.025 mg/m³ (respirable)
Notación y observaciones	ACGIH Carcinogenicity category A2; IARC group 1 carcinogen
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	0.025 mg/m³ (respirable fraction)
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	0.05 mg/m³ (Trydimite removed-respirable fraction (Silica - crystalline)
Notación y observaciones	Designated substance
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Territorios del Noroeste) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	0.05 mg/m³ (Trydimite removed-respirable fraction (Silica - crystalline)
Notación y observaciones	Designated substance
Referencia regulatoria	Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWAEV	0.1 mg/m³ (designated substances regulation-respirable fraction (Silica, crystalline)
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	0.05 mg/m³ (Trydimite removed-respirable fraction (Silica - crystalline (Trydimite removed))
Notación y observaciones	Designated Chemical Substance
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	300 particle/mL (Silica - Quartz, crystalline)
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH categoría química	Suspected Human Carcinogen
EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
OSHA PEL TWA	50 µg/m³ (Respirable crystalline silica)
Observación (OSHA)	Table Z-3. For OSHA PEL (TWA): Use formulas: (250 / (%SiO2+5)) for mppcf and (10 mg/m3 / (%SiO2+2)) for mg/m3. CAS No. source: eCFR Table Z-1.
Referencia regulatoria (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-3 Mineral Dusts
Acetona (67-64-1)	
Canadá (Alberta) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1200 mg/m³
	500 ppm

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Acetona (67-64-1)	
OEL STEL	1800 mg/m³
	750 ppm
Referencia regulatoria	Alberta Regulation 191/2021
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VECD (OEL STEV)	2380 mg/m³
	1000 ppm
VEMP (OEL TWAEV)	1190 mg/m³
	500 ppm
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	250 ppm
OEL STEL	500 ppm
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	250 ppm
OEL STEL	500 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT & eye irr; CNS impair. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen); BEI
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	250 ppm
OEL STEL	500 ppm
Notación y observaciones	eye irr; CNS impair; BEI
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	250 ppm
OEL STEL	500 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT & eye irr; CNS impair. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen); BEI
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	250 ppm
OEL STEL	500 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT & eye irr; CNS impair. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen); BEI
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	500 ppm

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Acetona (67-64-1)	
OEL STEL	750 ppm
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Territorios del Noroeste) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	500 ppm
OEL STEL	750 ppm
Referencia regulatoria	Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWAEV	250 ppm
	500 ppm
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	250 ppm
OEL STEL	500 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT & eye irr; CNS impair. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen); BEI
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	500 ppm
OEL STEL	750 ppm
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	2400 mg/m³
	1000 ppm
OEL STEL	3000 mg/m³
	1250 ppm
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	250 ppm
ACGIH OEL STEL	500 ppm
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: URT & eye irr; CNS impair. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen); BEI
ACGIH categoría química	Not Classifiable as a Human Carcinogen
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - ACGIH - Índices de exposición biológica	
Nombre local	Acetone
BEI	25 mg/l Parameter: Acetone - Medium: urine - Sampling time: end of shift (nonspecific)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Acetona (67-64-1)	
EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
OSHA PEL TWA	2400 mg/m³
	1000 ppm
Referencia regulatoria (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (64742-49-0)	
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Peripheral neuropathy. Notations: Skin; A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Peripheral neuropathy. Notations: Skin; A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Peripheral neuropathy. Notations: Skin; A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Peripheral neuropathy. Notations: Skin; A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	100 ppm
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: Peripheral neuropathy. Notations: Skin; A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Octano (111-65-9)	
Canadá (Alberta) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1400 mg/m³
	300 ppm
Notación y observaciones	Occupational exposure limit is based on irritation effects and its adjustment to compensate for unusual work schedules is not required.
Referencia regulatoria	Alberta Regulation 191/2021

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Octano (111-65-9)	
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VEMP (OEL TWAEV)	300 ppm
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	300 ppm
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1401 mg/m³
	300 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	300 ppm
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1401 mg/m³
	300 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1401 mg/m³
	300 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	300 ppm
OEL STEL	375 ppm
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Territorios del Noroeste) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	300 ppm
OEL STEL	375 ppm
Referencia regulatoria	Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWAEV	300 ppm
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1401 mg/m³
	300 ppm

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Octano (111-65-9)	
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	300 ppm
OEL STEL	375 ppm
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1450 mg/m³
	300 ppm
OEL STEL	1800 mg/m³
	375 ppm
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	1401 mg/m³
	300 ppm
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: URT irr
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
OSHA PEL TWA	2350 mg/m³
	500 ppm
Referencia regulatoria (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
n-Heptano (142-82-5)	
Canadá (Alberta) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1640 mg/m³
	400 ppm
OEL STEL	2050 mg/m³
	500 ppm
Referencia regulatoria	Alberta Regulation 191/2021
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VECD (OEL STEV)	500 ppm
VEMP (OEL TWAEV)	400 ppm
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	400 ppm
OEL STEL	500 ppm
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

n-Heptano (142-82-5)	
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	200 ppm
OEL STEL	400 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr; Lung dam; CNS impair; Ototoxicity. Notations: OTO (Ototoxicant)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	400 ppm
OEL STEL	500 ppm (Heptane, all isomers)
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	200 ppm
OEL STEL	400 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr; Lung dam; CNS impair; Ototoxicity. Notations: OTO (Ototoxicant)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	200 ppm
OEL STEL	400 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr; Lung dam; CNS impair; Ototoxicity. Notations: OTO (Ototoxicant)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	400 ppm
OEL STEL	500 ppm
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Territorios del Noroeste) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	400 ppm
OEL STEL	500 ppm
Referencia regulatoria	Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWAEV	400 ppm
	500 ppm
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	200 ppm
OEL STEL	400 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: URT irr; Lung dam; CNS impair; Ototoxicity. Notations: OTO (Ototoxicant)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	400 ppm

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

n-Heptano (142-82-5)	
OEL STEL	500 ppm
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1600 mg/m³
	400 ppm
OEL STEL	2000 mg/m³
	500 ppm
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	200 ppm
ACGIH OEL STEL	400 ppm
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: URT irr; Lung dam; CNS impair; Ototoxicity. Notations: OTO (Ototoxicant)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
OSHA PEL TWA	2000 mg/m³
	500 ppm
Referencia regulatoria (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
2-Butoxietanol (111-76-2)	
Canadá (Alberta) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	97 mg/m³
	20 ppm
Notación y observaciones	Occupational exposure limit is based on irritation effects and its adjustment to compensate for unusual work schedules is not required.
Referencia regulatoria	Alberta Regulation 191/2021
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VEMP (OEL TWA EV)	20 ppm
Notación y observaciones	C3
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	20 ppm
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	97 mg/m³
	20 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Eye & URT irr. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans); BEI
Referencia regulatoria	ACGIH 2025

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

2-Butoxietanol (111-76-2)	
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	20 ppm
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	97 mg/m³
	20 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Eye & URT irr. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans); BEI
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	97 mg/m³
	20 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Eye & URT irr. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans); BEI
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	20 ppm
OEL STEL	30 ppm
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Territorios del Noroeste) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	20 ppm
OEL STEL	30 ppm
Referencia regulatoria	Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWAEV	20 ppm
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	97 mg/m³
	20 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Eye & URT irr. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans); BEI
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	20 ppm
OEL STEL	30 ppm
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	240 mg/m³
	50 ppm

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

2-Butoxietanol (111-76-2)	
OEL STEL	720 mg/m³
	150 ppm
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	97 mg/m³
	20 ppm
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: Eye & URT irr. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans); BEI
ACGIH categoría química	Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
OSHA PEL TWA	240 mg/m³
	50 ppm
Categoría de valor límite (EE.UU-OSHA)	prevenir o reducir la absorción de la piel
Referencia regulatoria (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
1-Metoxi-2-propanol (107-98-2)	
Canadá (Alberta) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	369 mg/m³
	100 ppm
OEL STEL	553 mg/m³
	150 ppm
Referencia regulatoria	Alberta Regulation 191/2021
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VECD (OEL STEV)	553 mg/m³
VEMP (OEL TWA EV)	369 mg/m³
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	50 ppm
OEL STEL	100 ppm
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	184 mg/m³
	50 ppm
OEL STEL	369 mg/m³
	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Eye & URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

1-Metoxi-2-propanol (107-98-2)	
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	50 ppm
OEL STEL	100 ppm
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	184 mg/m³
	50 ppm
OEL STEL	369 mg/m³
	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Eye & URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	184 mg/m³
	50 ppm
OEL STEL	369 mg/m³
	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Eye & URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
OEL STEL	150 ppm
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Territorios del Noroeste) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
OEL STEL	150 ppm
Referencia regulatoria	Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWAEV	50 ppm
	100 ppm
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	184 mg/m³
	50 ppm
OEL STEL	369 mg/m³
	100 ppm
Notación y observaciones	TLV® Basis: Eye & URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia regulatoria	ACGIH 2025

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

1-Metoxi-2-propanol (107-98-2)	
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	100 ppm
OEL STEL	150 ppm
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	360 mg/m³
	100 ppm
OEL STEL	450 mg/m³
	150 ppm
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	184 mg/m³
	50 ppm
ACGIH OEL STEL	369 mg/m³
	100 ppm
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: Eye & URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
ACGIH categoría química	Not Classifiable as a Human Carcinogen
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Propano (74-98-6)	
Canadá (Alberta) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1000 ppm
Referencia regulatoria	Alberta Regulation 191/2021
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
Notación y observaciones	Simple asphyxiant. EX
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
Notación y observaciones	Simple asphyxiant. EX (the substance is a flammable asphyxiant or excursions above the exposure limit could approach 10% of the lower explosive limit)
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
Notación y observaciones	TLV® Basis: Asphyxia
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
Notación y observaciones	TLV® Basis: Asphyxia
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
Notación y observaciones	TLV® Basis: Asphyxia
Referencia regulatoria	ACGIH 2025

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Propano (74-98-6)	
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1000 ppm
OEL STEL	1250 ppm
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Territorios del Noroeste) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1000 ppm
OEL STEL	1250 ppm
Referencia regulatoria	Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
Notación y observaciones	See Appendix F: Minimal Oxygen Content
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
Notación y observaciones	TLV® Basis: Asphyxia
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1000 ppm
OEL STEL	1250 ppm
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: Asphyxia
ACGIH categoría química	Asfixiante simple See Appendix F: Minimal Oxygen Content
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
OSHA PEL TWA	1800 mg/m³
	1000 ppm
Referencia regulatoria (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
n-Butano (106-97-8)	
Canadá (Alberta) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1000 ppm
Referencia regulatoria	Alberta Regulation 191/2021
Canadá (Quebec) - Valores límite de exposición profesional	
VEMP (OEL TWA EV)	1900 mg/m³
	800 ppm
Referencia regulatoria	S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety
Canadá (British Columbia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL STEL	1000 ppm (Butane, all isomers)

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

n-Butano (106-97-8)	
Notación y observaciones	EX (the substance is a flammable asphyxiant or excursions above the exposure limit could approach 10% of the lower explosive limit)
Referencia regulatoria	OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)
Canadá (Manitoba) - Valores límite de exposición profesional	
OEL STEL	2370 mg/m³ (EX - Explosion hazard)
	1000 ppm (explosion hazard (Butane, isomers))
Notación y observaciones	TLV® Basis: CNS impair
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nuevo Brunswick) - Valores límite de exposición profesional	
OEL STEL	1000 ppm
Canadá (Terranova y Labrador) - Valores límite de exposición profesional	
OEL STEL	2370 mg/m³ (EX - Explosion hazard)
	1000 ppm (explosion hazard (Butane, isomers))
Notación y observaciones	TLV® Basis: CNS impair
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nueva Escocia) - Valores límite de exposición profesional	
OEL STEL	2370 mg/m³ (EX - Explosion hazard)
	1000 ppm (explosion hazard (Butane, isomers))
Notación y observaciones	TLV® Basis: CNS impair
Referencia regulatoria	ACGIH 2025
Canadá (Nunavut) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1000 ppm (Butane, all isomers)
OEL STEL	1250 ppm (Butane, all isomers)
Referencia regulatoria	Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)
Canadá (Territorios del Noroeste) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1000 ppm (Butane, all isomers)
OEL STEL	1250 ppm (Butane, all isomers)
Referencia regulatoria	Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)
Canadá (Ontario) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWAEV	1000 ppm (explosion hazard (Butane, all isomers))
Referencia regulatoria	Ontario Occuational Exposure Limits under Regulation 833
Canadá (Isla del Príncipe Eduardo) - Valores límite de exposición profesional	
OEL STEL	2370 mg/m³ (EX - Explosion hazard)
	1000 ppm (explosion hazard (Butane, isomers))
Notación y observaciones	TLV® Basis: CNS impair
Referencia regulatoria	ACGIH 2025

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

n-Butano (106-97-8)	
Canadá (Saskatchewan) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1000 ppm (Butane, all isomers)
OEL STEL	1250 ppm (Butane, all isomers)
Referencia regulatoria	The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10
Canadá (Yukón) - Valores límite de exposición profesional	
OEL TWA	1400 mg/m³
	600 ppm
OEL STEL	1600 mg/m³
	750 ppm
EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL STEL	2370 mg/m³ (EX - Explosion hazard)
	1000 ppm (explosion hazard (Butane, isomers))
Observación (ACGIH)	TLV® Basis: CNS impair
Referencia regulatoria	ACGIH 2025

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles apropiados de ingeniería	: Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.
Controles de la exposición ambiental	: No dispersar en el medio ambiente.

8.3. Medidas de protección individual, como equipo de protección personal (EPP)

Protección de las manos:
Llevar guantes adecuados, resistentes a los químicos
Protección ocular:
Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).
Protección de la piel y del cuerpo:
Llevar ropa de protección adecuada. Como sea requerido por las normas del empleador.
Protección de las vías respiratorias:
Utilice protección respiratoria. Donde los niveles de la pauta de la exposición pueden ser excedidos, utilice un respirador aprobado de NIOSH. La máscara de respiración deberá ser seleccionada y utilizada bajo la dirección de personal capacitado en salud y seguridad, y en un todo de acuerdo con lo establecido por las pautas y criterios respectivos de OSHA (29 CFR 1910.134), CAN/CSA-Z94.4 y de ANSI sobre protección respiratoria (Z88.2).

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Apariencia	: Aerosol.
Color	: Gris
Olor	: Orgánico
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Grado relativo de evaporación (éter=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No aplicable
Punto de congelación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Aerosol extremadamente inflamable
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20°C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 6.48788 lb/gal
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta. No explosivo.
Propiedades comburentes	: No es oxidante.
Límites de explosividad	: No hay datos disponibles
Características de las partículas	: No hay datos disponibles

9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro físico (suplemento)

Contenido de VOC	: 64.6398 % (502.53800 g/L)
------------------	-----------------------------

SECCIÓN 10 Estabilidad y reactividad

Reactividad	: Aerosol extremadamente inflamable. Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta.
Estabilidad química	: Estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.
Condiciones que deben evitarse	: Sin llamas ni chispas. Eliminar todas las fuentes de ignición. No mezclar con otras sustancias químicas.
Materiales incompatibles	: Agentes oxidantes fuertes. Agentes reductores. Ácidos fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	: Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono.

SECCIÓN 11 Información toxicológica

11.1. Rutas posibles de exposición

Toxicidad aguda (oral)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (inhalación)	: No está clasificado

Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (64742-47-8)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg (Source: IUCLID)
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg (Source: NLM_CIP)

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (64742-47-8)	
CL50 Inhalación - Rata	> 5.2 mg/l/4h
Nafta disolvente (petróleo), fracción alifática ligera (64742-89-8)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
DL50 cutáneo conejo	3000 mg/kg (Source: IUCLID)
ATE CA (Cutáneo)	3000 mg/kg de peso corporal
Talco (14807-96-6)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 423 (Acute Oral toxicity - Acute Toxic Class Method)
DL50 cutáneo rata	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)
CL50 Inhalación - Rata	> 2.1 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity), Guideline: EU Method B.2 (Acute Toxicity (Inhalation)), Guideline: EPA OPPTS 870.1300 (Acute inhalation toxicity)
CL50 Inhalación - Rata (Polvo/niebla)	> 2.1 mg/l/4h
Dióxido de titanio (13463-67-7)	
DL50 oral rata	> 10000 mg/kg (Source: IUCLID)
CL50 Inhalación - Rata	5.09 mg/l/4h
ATE CA (vapores)	5.09 mg/l/4h
ATE CA (polvo,niebla)	5.09 mg/l/4h
Sílice amorfa (7631-86-9)	
DL50 oral rata	7900 mg/kg (Source: ATSDR)
DL50 cutáneo rata	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg (Source: ECETOC)
CL50 Inhalación - Rata	> 58.8 mg/l/4h
ATE CA (oral)	7900 mg/kg de peso corporal
Fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (128-37-0)	
DL50 oral rata	> 2930 mg/kg (Source: EPA_HPVS)
DL50 cutáneo rata	> 2000 mg/kg (Source: JAPAN_GHS)
Acetona (67-64-1)	
DL50 oral rata	5800 mg/kg (Source: NLM_CIP)
DL50 cutáneo conejo	> 15700 mg/kg (Source: OECD_SIDS)
CL50 Inhalación - Rata	50100 mg/m³ (Exposure time: 8 h Source: OECD_SIDS)
CL50 Inhalación - Rata (Vapores)	76 mg/l Source: ECHA
ATE CA (oral)	5800 mg/kg de peso corporal
ATE CA (vapores)	50.1 mg/l/4h

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Acetona (67-64-1)	
ATE CA (polvo,niebla)	50.1 mg/l/4h
Destilados (petróleo), proceso de tratamiento con hidrógeno del destilado ligero, bajo punto de ebullición (68410-97-9)	
DL50 oral rata	5170 mg/kg (Source: CHEMVIEW)
DL50 cutáneo conejo	> 3000 mg/kg (Source: ECHA_API)
CL50 Inhalación - Rata [ppm]	> 12408 ppm/4h
ATE CA (oral)	5170 mg/kg de peso corporal
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (64742-49-0)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg (Source: IUCLID)
DL50 cutáneo rata	2800 – 3100 mg/kg de peso corporal Animal: rat
DL50 cutáneo conejo	> 3160 mg/kg (Source: IUCLID)
CL50 Inhalación - Rata	> 23.3 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity)
CL50 Inhalación - Rata [ppm]	73680 ppm/4h
ATE CA (Cutáneo)	2950 mg/kg de peso corporal
ATE CA (Gases)	73680 ppmv/4h
Octano (111-65-9)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: EPA OPPTS 870.1100 (Acute Oral Toxicity)
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rabbit, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity), Guideline: EPA OPPTS 870.1200 (Acute Dermal Toxicity)
CL50 Inhalación - Rata	> 24.88 mg/l/4h
n-Heptano (142-82-5)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: EPA OPPTS 870.1100 (Acute Oral Toxicity)
DL50 cutáneo conejo	3000 mg/kg (Source: IUCLID)
CL50 Inhalación - Rata	> 73.5 mg/l/4h
ATE CA (Cutáneo)	3000 mg/kg de peso corporal
2-Butoxietanol (111-76-2)	
DL50 oral rata	470 mg/kg (Source: NLM_CIP)
DL50 oral	1414 mg/kg de peso corporal Animal: guinea pig, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), 95% CL: 1020 - 1961
DL50 cutáneo conejo	435 mg/kg (Source: OECD_SIDS)
CL50 Inhalación - Rata [ppm]	486 ppm/4h
ATE CA (oral)	470 mg/kg de peso corporal
ATE CA (Cutáneo)	435 mg/kg de peso corporal
ATE CA (Gases)	486 ppmv/4h

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

2-Butoxietanol (111-76-2)	
ATE CA (vapores)	3 mg/l/4h
ATE CA (polvo,niebla)	0.5 mg/l/4h
1-Metoxi-2-propanol (107-98-2)	
DL50 oral rata	5000 mg/kg (Source: JAPAN_GHS)
DL50 cutáneo rata	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: EU Method B.3 (Acute Toxicity (Dermal))
DL50 cutáneo conejo	13 g/kg (Source: NLM_CIP)
CL50 Inhalación - Rata [ppm]	> 7559 ppm (Exposure time: 6 h Source: OECD_SIDS)
ATE CA (oral)	5000 mg/kg de peso corporal
ATE CA (Cutáneo)	13000 mg/kg de peso corporal
Propano (74-98-6)	
CL50 Inhalación - Rata [ppm]	> 800000 ppm (Exposure time: 15 min Source: ECHA_API)
n-Butano (106-97-8)	
CL50 Inhalación - Rata	658 g/m³ (Exposure time: 4 h Source: NLM_CIP)
ATE CA (vapores)	658 mg/l/4h
ATE CA (polvo,niebla)	658 mg/l/4h
Corrosión/irritación cutánea	: Provoca irritación cutánea.
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: Provoca irritación ocular grave.
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No está clasificado
Mutagenicidad en células germinales	: Puede provocar defectos genéticos.
Carcinogenicidad	: Puede provocar cáncer.
Talco (14807-96-6)	
Grupo IARC	3 - No clasificable
Estado de Programa Nacional (NTP) de Toxicidad	Evidencia de Carcinogenicidad
Wollastonita (Ca(SiO3)) (13983-17-0)	
Grupo IARC	3 - No clasificable
Dióxido de titanio (13463-67-7)	
Grupo IARC	2B - Posiblemente carcinógeno para el ser humano
Sílice amorfa (7631-86-9)	
NOAEL (crónica,oral,animal/macho,2 años)	1800 – 3000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 453 (Combined Chronic Toxicity / Carcinogenicity Studies)
NOAEL (crónica,oral,animal/hembra,2 años)	1800 – 3200 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: female, Guideline: OECD Guideline 453 (Combined Chronic Toxicity / Carcinogenicity Studies)
Grupo IARC	3 - No clasificable
Fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (128-37-0)	
Grupo IARC	3 - No clasificable
Sílice cristalina, cuarzo (14808-60-7)	
Grupo IARC	1 - Carcinógeno para el ser humano

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Sílice cristalina, cuarzo (14808-60-7)	
Estado de Programa Nacional (NTP) de Toxicidad	Carcinógeno Conocido para Humanos
2-Butoxietanol (111-76-2)	
Grupo IARC	3 - No clasificable
Toxicidad para la reproducción	: Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	: Puede provocar somnolencia o vértigo.
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas	: Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Talco (14807-96-6)	
NOAEL (oral,rata,90 días)	100 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 452 (Chronic Toxicity Studies)
Sílice amorfa (7631-86-9)	
NOAEL (dérmica, rata/conejo,90 días)	≥ 10000 mg/kg de peso corporal Animal: rabbit
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (64742-49-0)	
LOAEC (inhalación,rata,vapor,90 días)	16.6 mg/l air Animal: rat, Animal sex: male
NOAEC (inhalación,rata,vapor,90 días)	3.3 mg/l air Animal: rat, Animal sex: male
Octano (111-65-9)	
NOAEC (inhalación,rata,vapor,90 días)	24.3 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 413 (Subchronic Inhalation Toxicity: 90-Day Study)
n-Heptano (142-82-5)	
LOAEC (inhalación,rata,vapor,90 días)	16.6 mg/l air Animal: rat, Animal sex: male
NOAEC (inhalación,rata,vapor,90 días)	3.3 mg/l air Animal: rat, Animal sex: male
2-Butoxietanol (111-76-2)	
NOAEL (dérmica, rata/conejo,90 días)	> 150 mg/kg de peso corporal Animal: rabbit, Guideline: OECD Guideline 411 (Subchronic Dermal Toxicity: 90-Day Study)
1-Metoxi-2-propanol (107-98-2)	
LOAEL (oral,rata,90 días)	2757 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)
NOAEL (oral,rata,90 días)	919 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)
NOAEL (dérmica, rata/conejo,90 días)	> 1000 mg/kg de peso corporal Animal: rabbit, Guideline: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study)
Peligro por aspiración	: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Rutas posibles de exposición	: Contacto con la piel y los ojos. Ingestión. Inhalación.
Síntomas/efectos después de inhalación	: La inhalación prolongada puede resultar nociva. Puede provocar somnolencia o vértigo.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: Provoca irritación cutánea. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, edema, sequedad, degreasamiento y agrietamiento de la piel.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	: Provoca irritación ocular grave. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa.
Síntomas/efectos después de ingestión	: Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Aspiración del producto en los pulmones puede causar neumonía grave. Puede causar problemas digestivos, náuseas o vómitos.

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Síntomas crónicos : Puede provocar defectos genéticos. Puede causar cáncer. Suseptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto. Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure.

SECCIÓN 12 Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general : Véase abajo los detalles específicos de la ruta.
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : No está clasificado.
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : No está clasificado.

Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (64742-47-8)	
CL50 - Peces [1]	45 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [flow-through] Source: IUCLID)
CL50 - Peces [2]	2.2 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Lepomis macrochirus [static] Source: EPA)
Nafta disolvente (petróleo), fracción alifática ligera (64742-89-8)	
CE50 72h - Algas [1]	4700 mg/l (Species: Pseudokirchneriella subcapitata)
Talco (14807-96-6)	
CL50 - Peces [1]	> 100 g/l (Exposure time: 96 h - Species: Brachydanio rerio [semi-static])
CL50 - Peces [2]	110000 mg/l Test organisms (species): other:
CE50 96h - Algas [1]	7202.7 mg/l Test organisms (species): other:
NOEC (crónica)	1459.798 mg/l Test organisms (species): other: Duration: '30 d'
Dióxido de titanio (13463-67-7)	
CE50 - Otros organismos acuáticos [1]	> 100 mg/l Test organisms (species):
CE50 72h - Algas [1]	> 100 mg/l Test organisms (species): Raphidocelis subcapitata (previous names: Pseudokirchneriella subcapitata, Selenastrum capricornutum)
LOEC (crónica)	5 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
Sílice amorfa (7631-86-9)	
CL50 - Peces [1]	5000 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Brachydanio rerio [static] Source: IUCLID)
CE50 - Crustáceos [1]	7600 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Ceriodaphnia dubia)
CE50 72h - Algas [1]	440 mg/l (Species: Pseudokirchneriella subcapitata)
LOEC (crónica)	149.2 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
Fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (128-37-0)	
CE50 72h - Algas [1]	6 mg/l (Species: Pseudokirchneriella subcapitata)
CE50 72h - Algas [2]	> 0.42 mg/l (Species: Desmodesmus subspicatus)
Acetona (67-64-1)	
CL50 - Peces [1]	4.74 – 6.33 ml/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss Source: EPA)

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Acetona (67-64-1)	
CL50 - Peces [2]	6210 – 8120 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [static] Source: IUCLID)
CE50 - Crustáceos [1]	10294 – 17704 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna [Static])
CE50 - Crustáceos [2]	12600 – 12700 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)
NOEC (crónica)	≥ 79 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
LOEC (crónica)	> 79 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (64742-49-0)	
CL50 - Peces [1]	8.41 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss [semi-static, closed] Source: ECHA)
NOEC (crónica)	0.17 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
LOEC (crónica)	0.32 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
Octano (111-65-9)	
CE50 - Crustáceos [1]	0.38 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: water flea)
NOEC (crónica)	0.17 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
LOEC (crónica)	0.32 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
n-Heptano (142-82-5)	
CL50 - Peces [1]	375 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Cichlid fish)
CE50 - Crustáceos [1]	1.5 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna
NOEC (crónica)	0.17 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
LOEC (crónica)	0.32 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
2-Butoxietanol (111-76-2)	
CL50 - Peces [1]	1490 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Lepomis macrochirus [static] Source: EPA)
CL50 - Peces [2]	2950 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Lepomis macrochirus Source: IUCLID)
CE50 - Crustáceos [1]	> 1000 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)
NOEC crónica pez	≥ 100 mg/l Test organisms (species): Oryzias latipes Duration: '14 d'
NOEC (crónica)	100 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
1-Metoxi-2-propanol (107-98-2)	
CL50 - Peces [1]	20.8 g/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [static] Source: IUCLID)
CE50 - Crustáceos [1]	23300 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)
CE50 - Otros organismos acuáticos [1]	2954 mg/l Test organisms (species): other aquatic crustacea:

12.2. Persistencia y degradabilidad

DuraCoil Coil & Surface Protectant	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (64742-47-8)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Nafta disolvente (petróleo), fracción alifática ligera (64742-89-8)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Talco (14807-96-6)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Wollastonita (Ca(SiO3)) (13983-17-0)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Dióxido de titanio (13463-67-7)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Sílice amorfa (7631-86-9)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (128-37-0)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Sílice cristalina, cuarzo (14808-60-7)	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradability: not applicable.
Demanda química de oxígeno (DQO)	Not applicable (inorganic)
DTO	Not applicable (inorganic)
Acetona (67-64-1)	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradable in the soil, Biodegradable in the soil under anaerobic conditions, Readily biodegradable in water.
Demanda bioquímica de oxígeno (DBO)	1.43 g O ₂ /g sustancia
Demanda química de oxígeno (DQO)	1.92 g O ₂ /g sustancia
DTO	2.2 g O ₂ /g sustancia
Destilados (petróleo), proceso de tratamiento con hidrógeno del destilado ligero, bajo punto de ebullición (68410-97-9)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (64742-49-0)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Octano (111-65-9)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
n-Heptano (142-82-5)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
2-Butoxietanol (111-76-2)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
1-Metoxi-2-propanol (107-98-2)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Propano (74-98-6)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
n-Butano (106-97-8)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
12.3. Potencial de bioacumulación	
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (64742-47-8)	
FBC - Peces [1]	61 – 159
Talco (14807-96-6)	
FBC - Peces [1]	(no known bioaccumulation)
Sílice amorfa (7631-86-9)	
FBC - Peces [1]	(no bioaccumulation expected)
Fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (128-37-0)	
FBC - Peces [1]	230 – 2500
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	5.1
Sílice cristalina, cuarzo (14808-60-7)	
Potencial de bioacumulación	No bioaccumulation data available
Acetona (67-64-1)	
Potencial de bioacumulación	Low potential for bioaccumulation (BCF < 500)
FBC - Peces [1]	(0.69 dimensionless)
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	-0.24
Octano (111-65-9)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	5.18
n-Heptano (142-82-5)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	4.66
2-Butoxietanol (111-76-2)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	0.81 (at 25 °C (at pH 7)
1-Metoxi-2-propanol (107-98-2)	
FBC - Peces [1]	(2 dimensionless)
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	< 1 (at 20 °C (at pH 6.8)
Propano (74-98-6)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	1.09 (at 20 °C (at pH 7)
n-Butano (106-97-8)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	2.31 (at 20 °C (at pH 7)

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

12.4. Movilidad en el suelo

Sílice cristalina, cuarzo (14808-60-7)	
Tensión de superficie	No data available in the literature
Ecología - suelo	Low potential for mobility in soil
Acetona (67-64-1)	
Tensión de superficie	23.3 mN/m (20 °C)
Ecología - suelo	Highly mobile in soil
Coeficiente normalizado de adsorción de carbono orgánico (Log Koc)	0.374 – 0.988 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)

12.5. Otros efectos adversos

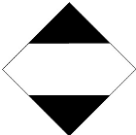
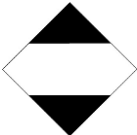
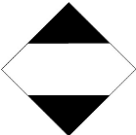


Ozono	: No está clasificado
Gases fluorados de efecto invernadero	: No

SECCIÓN 13 Información relativa a la eliminación de los productos

Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación	: Eliminar el material recogido de acuerdo a la normativa vigente.
Recomendaciones para el tratamiento de aguas residuales	: Eliminación debe estar en conformidad con las regulaciones oficiales.
Recomendaciones de eliminación del producto/empaque	: Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado, eliminación o recogida.

SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

De acuerdo con TDG / DOT / IMDG / IATA

TDG	DOT	IMDG	IATA
14.1. Número ONU			
UN1950	UN1950	1950	1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
AEROSOLS	Aerosols	AEROSOLES	Aerosols, flammable
Descripción del documento del transporte			
UN1950 AEROSOLS, 2.1	UN1950 Aerosols, 2.1	UN 1950 AEROSOLES, 2.1	UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1
14.3. Clase(s) relativas al transporte			
LTD QTY	LTD QTY	LTD QTY	LTD QTY Y
			 

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

TDG	DOT	IMDG	IATA
14.4. Grupo de embalaje/envasado si se aplica			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.5. Riesgos ambientales			
Peligroso para el medio ambiente: No	Peligroso para el medio ambiente: No	Peligroso para el medio ambiente: No Contaminante marino: No	Peligroso para el medio ambiente: No
No hay información adicional disponible			

14.6. Precauciones especiales para el usuario

TDG	
N.º de la ONU (TDG)	: UN1950
Cantidades exceptuadas (TDG)	: E0
Número (ERG) de respuesta de emergencia	: 126
DOT	
Nº ONU (DOT)	: UN1950
Disposiciones especiales DOT (49 CFR 172.102)	: N82 - Ver 173.306 de este subcapítulo para los criterios de clasificación de aerosoles inflamables.
Excepciones de embalaje DOT (49 CFR 173.xxx)	: 306
Limitaciones de cantidad DOT Aviones de pasajeros/ferrocarril (49 CFR 173.27)	: 75 kg
Limitaciones de cantidad DOT Solamente para aviones de carga (49 CFR 175.75)	: 150 kg
DOT Ubicación de Estiba de Buques	: A - El material puede estibarse "sobre cubierta" o "bajo cubierta" en un buque de carga y en un buque de pasajeros.
DOT Otra Estiba de Buques	: 25 - Proteger del calor radiante, 87 - Estibar "separados de" Clase 1 (explosivos) excepto División 14, 126 - Segregación igual que para la Clase 9, materiales peligrosos misceláneos
IMDG	
Disposiciones especiales (IMDG)	: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Cantidades limitadas (IMDG)	: SP277
Cantidades exceptuadas (IMDG)	: E0
Instrucciones de embalaje (IMDG)	: P207, LP200
Disposiciones especiales de embalaje (IMDG)	: PP87, L2
No. EMS (Fuego)	: F-D - PLAN DE INCENDIOS Delta - GASES INFLAMABLES
No. EMS (Derrame)	: S-U - PLAN DE VERTIDOS Uniform - GASES (INFLAMABLES, TÓXICOS O CORROSIVOS)
Categoría de estiba (IMDG)	: Ninguno
Estiba y manipulación (IMDG)	: SW1, SW22
Segregación (IMDG)	: SG69
IATA	
Cantidades exceptuadas PCA (IATA)	: E0
Cantidades limitadas PCA (IATA)	: Y203
Cantidad neta máxima para cantidad limitada PCA (IATA)	: 30kgG
Instrucciones de embalaje PCA (IATA)	: 203
Cantidad neta máxima PCA (IATA)	: 75kg
Instrucciones de embalaje CAO (IATA)	: 203
Cantidad máx. neta CAO (IATA)	: 150kg
Disposición particular (IATA)	: A145, A167, A802
Código ERG (IATA)	: 10L

DuraCoil Coil & Surface Protectant

Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

14.7. Transporte a granel según el Anexo II de MARPOL 73/78º y el Código IBC¹⁰

No aplicable

SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación

Todos los componentes de este producto están presentes en DSL, excepto:

Wollastonita (Ca(SiO3)) (13983-17-0)

No mencionado en el DSL canadiense (Domestic Substances List) / NDSL (Non-Domestic Substances List)

Naftaleno (91-20-3)	
Sustancia Tóxica (CEPA – Lista I)	Sí

Benceno (71-43-2)	
Sustancia Tóxica (CEPA – Lista I)	Sí

2-Butoxietanol (111-76-2)	
Sustancia Tóxica (CEPA – Lista I)	Sí

2-Metoxipropanol (1589-47-5)	
Sustancia Tóxica (CEPA – Lista I)	Sí

Gas de petróleo, licuado, endulzado (68476-86-8)	
Sustancia Tóxica (CEPA – Lista I)	Sí

Todos los componentes de este producto están listados y Activos , en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (TSCA) excepto por:		
Wollastonita (Ca(SiO3))	CAS Nº 13983-17-0	5 - 10%

No se sabe que este producto o mezcla contenga un químico o químicos tóxicos en exceso a la concentración mínimas aplicable como se especifica en 40 CFR §372.38(a) sujeta a los requerimientos de informe de la sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización de Superfondos de 1986 y 40 CFR Parte 372.

Acetona (67-64-1)	
CERCLA RQ	5000 lb

Tolueno (108-88-3)	
Incluido en la lista de contaminantes atmosféricos peligrosos (HAPS) de la EPA	
CERCLA RQ	1000 lb

Naftaleno (91-20-3)	
Incluido en la lista de contaminantes atmosféricos peligrosos (HAPS) de la EPA	
CERCLA RQ	100 lb

DuraCoil Coil & Surface Protectant


Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con el Reglamento sobre Productos Peligrosos (RPE) SOR/2015-17 (modificado en 2022) & De acuerdo con 29 CFR § 1910.1200, Norma de comunicación de peligros (HCS) (enmendado en 2024)

Benceno (71-43-2)	
Incluido en la lista de contaminantes atmosféricos peligrosos (HAPS) de la EPA	
CERCLA RQ	10 lb received an adjusted RQ of 10 lbs based on potential carcinogenicity in an August 14, 1989 final rule

Etilbenceno (100-41-4)	
Incluido en la lista de contaminantes atmosféricos peligrosos (HAPS) de la EPA	
CERCLA RQ	1000 lb

Etilenglicol (107-21-1)	
Incluido en la lista de contaminantes atmosféricos peligrosos (HAPS) de la EPA	
CERCLA RQ	5000 lb

**ADVERTENCIA:**

Este producto puede exponerle a químicos incluyendo Benzene, que es (son) conocido por el Estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

SECCIÓN 16 Otras informaciones

- Fecha de emisión : 09/09/2025
- Otra información : Para obtener una Hoja de Datos de Seguridad actualizada, por favor póngase en contacto con el distribuidor /el fabricante que figura en la primera página de este documento.
- . Preparado por: Nu-Calgon Technical Service Phone: (314) 469-7000.

La información de la ficha de datos de seguridad se ha redactado en base a los mejores conocimientos y experiencias disponibles en la actualidad. La información aquí contenida fue obtenida de fuentes que se estiman técnicamente precisas y confiables. Si bien se han realizado los máximos esfuerzos posibles a fin de asegurar la total puesta en conocimiento de los riesgos asociados a este producto, como en algunos casos no es posible obtener información, se lo declara expresamente. Dado que las condiciones particulares de uso del producto están más allá del alcance del proveedor, se presupone que los usuarios de este material han sido correctamente entrenados según las exigencias de toda la legislación aplicable y demás instrumentos regulatorios. El proveedor no efectúa ninguna garantía, expresa ni tácita, y no será responsable por ninguna pérdida, daños o consecuencia dañina que pueda resultar del uso o de la confiabilidad de cualquier información contenida en este documento.